

Contents

Manuals of Romance Linguistics — V

Acknowledgements — IX

Preface — XI

Part I: Romance Forensic Linguistics and its Experts

Victoria Guillén-Nieto and Dieter Stein

1 The Context of Romance Forensic Linguistics — 3

María de los Ángeles González Coulon

2 Expert Evidence Regulation in the Romance Language Countries — 19

Part II: Overview of Forensic Linguistics in Romance Languages

Luciane Fröhlich, Sabrina Jorge, and Malcolm Coulthard

3 Forensic Linguistics in Brazil: Research and Practice — 39

Ştefania Selegian

4 Forensic Linguistics in Romania: The Journey from Jurilinguistics to Language as Evidence — 59

Dominique Lagorgette and Julien Longhi

5 Forensic Linguistics in France — 85

Part III: Focus Research and Practice on Language as Evidence in Romance Languages

Dámaso Izquierdo-Alegría

6 Dealing with Mitigation in Borderline Hate Speech Cases: Uncovering the Role of Deontic Modals and Scalar Focus Particles in a Lawsuit about Hate Speech and Incitement to Terrorism — 107

Fabrizio Gallai

- 7 Forensic Linguistics in Italy: Discourse Markers in Asylum Interpreting - Construing Evidence — 135**

Elena Morandini

- 8 Mafia Language Analysis and Detection Using Natural Language Processing Tools — 171**

Noémie Allard-Gaudreau, Marty Laforest, and Mireille Cyr

- 9 *He Makes Me, He Tells Me, “Do It or You Won’t Have Your Cellphone”*: An Analysis of Reported Speech in the Narratives of Child Victims of Sexual Abuse — 203**

Victoria Guillén-Nieto

- 10 Using Grice’s Cooperative Principle as an Interactional-Pragmatic Approach in Assessing the Credibility of Child Witness Allegations of Sexual Abuse — 225**

Part IV: Forensic Phonetics: Voice as Evidence

Roberta Alessandra Randow and Nerci Lino de Almeida

- 11 Forensic Phonetics in Brazil: Analysis of Voice and Speech as Evidence — 265**

María Rosario Lafuente Avilés

- 12 *Pasaporte Vocal*: Profiling Suspects through the Analysis of Their Speech — 293**

Núria Gavalda and Jordi Cicres

- 13 An Exploratory Forensic Study of Intra- and Inter-Speaker Variability in Voicing Patterns of /s/ in a Multilingual Context — 317**

About the Authors — 355

Subject Index — 363